

2020年11月26日 堂區消息



Beware,

MARK 13:33-37 **KEEP ALERT**

...for you do not know when the master of the house will come,... or else he may find you asleep when he comes suddenly... Keep awake.

**將臨期
第一主日**

ROMAN CATHOLIC
DIOCESE
of Calgary

CALGARYDIOCESE.CA
f t i @CALGARYDIOCESE

FIRST SUNDAY
IN ADVENT

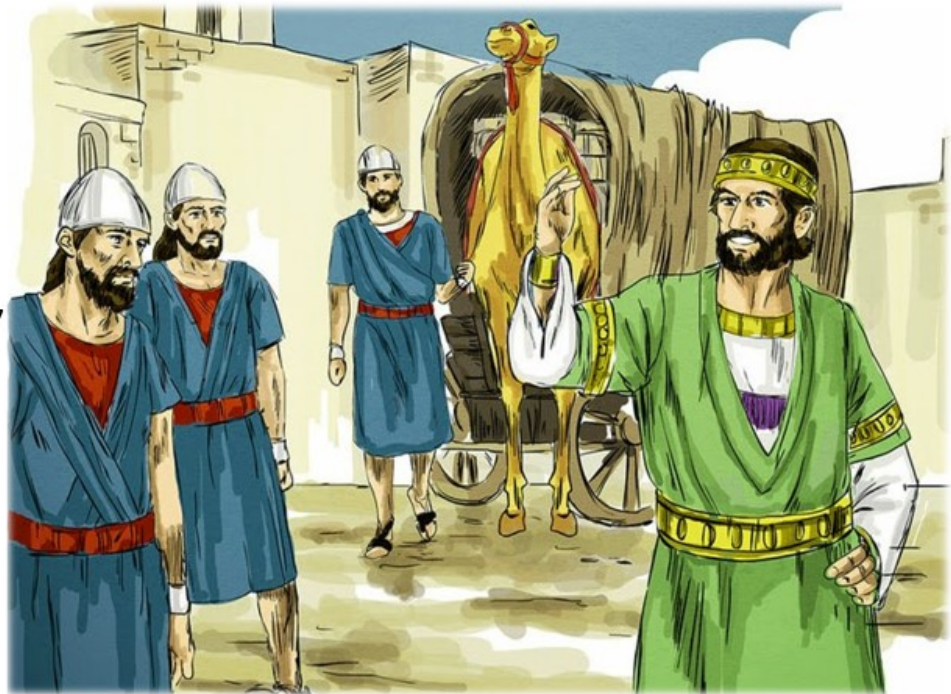
將臨期 第一主日

依撒意亞先知書
63:16b-17, 19b; 64:2-7

詠 80:2-3, 15-16, 18-19

格林多人前書1:3-9

馬爾谷13:33-37



要醒寤！當心！

隨著舊一年結束，新的禮儀年開始了：我們現在雖然生活在恩寵時刻，但要警醒，要當心世界的終結（即基督再度來臨的日子）。

在期待中，就如依撒意亞先知經上說：「若我們履行正義，祢會顯示慈顏。」

讓我們醒察自己的思言行為，常忠信地追隨基督。



- **當**我等待基督再來時，我將如何保持希望？
- **我**會說什麼？
- **我**該怎麼辦？可以作善功為開始。

主啊，謝謝你提醒我我要做些什麼才能到達天堂。

趕上這個世界的事物很容易，而忘記了它們與天堂相比毫無價值。

決心： 本星期我將做犧牲 使自己脫離我喜歡的事物，並在做這件事時回想天堂。



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
11月25日

教宗公開接見：
教會不是市場或政黨，而是聖神的工程。



教宗方濟各在週三公開接見活動中談及《宗徒大事錄》所描述的首個基督徒團體：當時的信友「時常祈禱」。教宗指出，倘若少了宣講、手足共融、愛德和聖體聖事，就會失去教會的特質。

梵蒂岡新聞網
11月25日

一位在中國的新主教按照臨時協議的框架獲任命。



陳天浩（多默）將領導青島教區。聖座新聞室主任布魯尼表示：“預計在未來將有其他主教祝聖的情況，一些新的主教任命程序正在進行中。”

教宗：為了更好的未來，新冠疫情是「真理顯露的時刻」

《讓我們再次夢想》：在這本新書中，教宗方濟各接受英國記者艾夫賴格訪談，省思全球新冠疫情。這個危機「看似獨一無二」，因為它殃及全球，跟其它持續傷害人類的悲慘處境相比，只是「顯得格外清晰可見」。教宗鼓勵眾人與他人相遇，以「付出最好的自己」。

每個危機都給我們上一堂課，我們必須從中領會其奧妙。教宗說：「這些是我個人類似於『新冠疫情』的重要經驗。我從中學習到，當你飽受煎熬時，你要是能有所改變，走出痛苦時就會變得更好。相反地，你要是築起高牆，你走出時就會變得更糟糕。」



教宗推文
2020年11月23日



我們受造不是為夢想度假或度週末，而是去實現天主在這個世界的計劃。祂讓我們能為擁抱生命的美好而夢想。慈悲的工程是生命中最美的工程。

梵蒂岡新聞網
11月23日



教宗方濟各11月23日在聖伯多祿大殿主持彌撒和世青節象徵物的交接儀式之後宣布，從明年起教區級世青節將改在耶穌基督普世君王節舉行。

教宗解釋這項決定說，世青節慶祝的中心“依然是人類救主耶穌基督的奧跡，正如世青節的創始人和主保聖若望保祿二世始終強調的那樣”。教宗又說：“親愛的青年們，你們要以自己的生命高呼基督萬歲，基督為王！如果你們沉默不語，石頭就要呼喊了！”



教宗推文
2020年11月23日

今天，基督普世君王節，十字架和羅馬人民救援之母像：世青節的象徵物，開始一個新的朝聖之旅，在2023年它將帶領我們到里斯本



梵蒂岡新聞網

11月23日

教宗叮囑青年：你們切莫“得過且過”，選擇天主使你們幸福。

教宗方濟各在耶穌基督普世君王節主持彌撒，並主持了世青節十字架的交接儀式。

他勉勵青年們要有“崇高的夢想”，設法超越那種把娛樂、消費和一時衝動的愛當作幸福的主要潮流。教宗表示：“我願意做什麼或什麼事對我有益處？這是我們每天要作出的選擇。從這內心的探尋能作出平庸的選擇或生命的選擇。我們要仰望耶穌，祈求祂讓我們有勇氣作出對我們有益處的選擇，好能在愛的道路上跟隨祂，找到喜樂。”



梵蒂岡新聞網

11月23日

在禮儀年最後的一個主日，普世教會慶祝基督君王節。教宗方濟各在例行主日誦念三鐘經的活動中，講解了當天福音的比喻。

他提醒信友們說：“我們將被以我們的愛心、關懷和幫助他人的行動為標準來審判。”

教宗敦促信友們呼求童貞聖母教導我們以服務為生活的主軸，“就是現在，讓我們向她學習通過謙卑和慷慨服務的門進入天主的國”。



教宗推文
2020年11月21日

獻聖母於聖殿
日 / 為度默觀生
活者祈禱日。

今天，我們紀念獻聖母於聖殿日和慶祝為度默觀生活者祈禱日。謝謝你們，度默觀生活的男女隱修會會士們，因為你們是弱者的依靠、是港口的燈塔、是照亮黑夜的火炬、是宣告新的一天的哨兵。

卡城教區新聞



降臨期反思的旅程

加拿大主教團呈現透過降臨期的旅程與
Most Rev. Douglas Crosby, OMI, Bishop of
Hamilton.

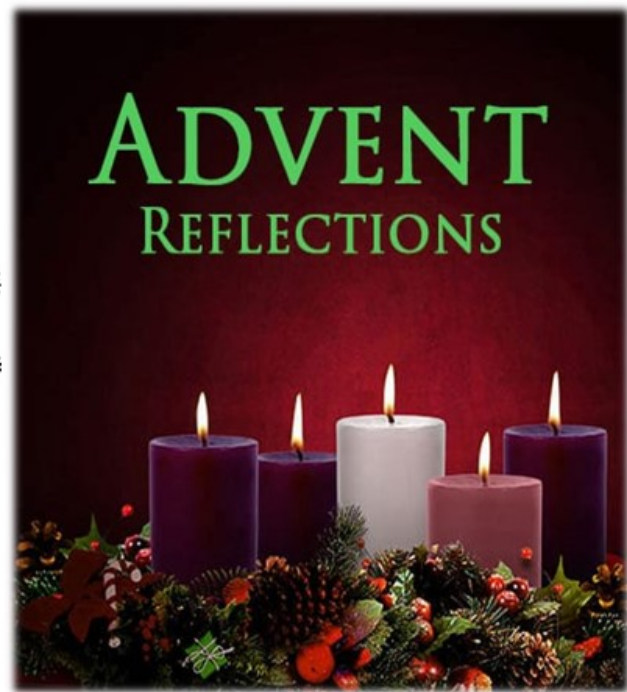
這些視頻即將舉行的周日（11月23日，
11月30日，12月7日和12月14日）之前的每
個星期一在CCCB網站上發布。

為了遵循該系列，CCCB提供了幾種保持
最新狀態的方法：

訂閱CCCB的YouTube頻道
<https://www.youtube.com/user/cccbadmin/>

在Twitter上關注CCCB @CCCB_CECC

更多信息，請參考我們的教區網站
<https://www.catholicyc.ca>.





人生感語

最低消費

一次與幾個朋友去吃飯。準備點菜時，服務生說：“這裡最低消費2000元！”

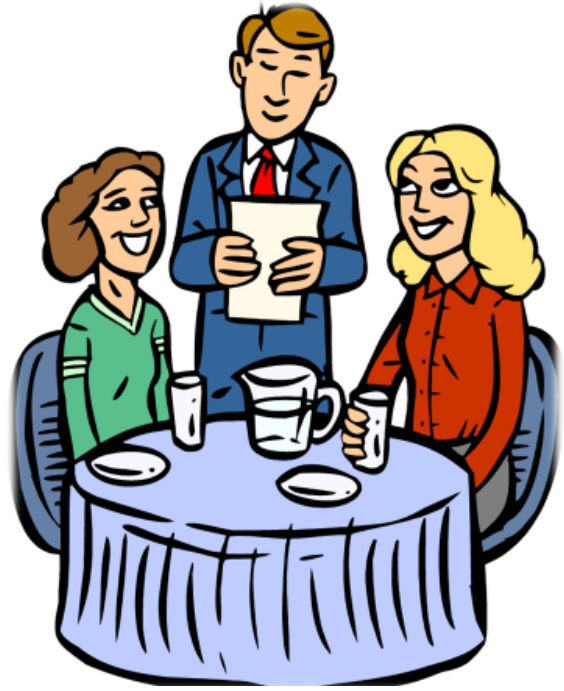
一朋友問：“家常豆腐多少錢一盤？”

“18元。”

“**好**，就這個，來120盤！”服務生出去。

不一會兒飯店經理進來，笑嘻嘻地說：“各位隨意，多少錢都行，沒有限制！”

感悟：要想打破常規，就要用非常規的手段才行。



理所當然

男人買了一條魚回家讓老婆煮，然後自己跑去看電影，老婆也想一起去。男人說：“兩個人看浪費錢，你把魚煮好，等我看完回來，邊吃邊和你分享故事情節。”

待男人看完回來時，沒見到魚，就問老婆：“魚呢？”老婆淡定地找了把椅子坐了下來說：“魚我全吃了，來，坐下來我給你講講魚的味道。”

做人，就該這樣，你怎麼對我，我就怎麼對你。

有一句話相當經典：“我給你一顆糖，你很高興，當你看到我給別人兩顆，你就對我有看法了。但你不知道他也會給我兩顆糖，而你什麼都沒給過我。”





11月30日：(慶日)

聖安德肋(宗徒)

聖安德肋是位宗徒也是位殉道者。聖人的名字是個希臘化的字，意謂著「勇氣」。他是加里肋亞漁夫若望的兒子，同時是西滿伯多祿的兄弟。

「**大**聖安德，你曾是捕魚的能手，今日為捕人的漁夫，奔走四方。偉大的使徒，請撒下你的漁網，援救我眾信徒，脫離世海的驚滔駭浪。與聖伯鐸生為兄弟，殉道時也如同手足，甘心接受十字架的苦刑，雙雙進入永生的天堂。偉大的同胞兄弟，共同分享榮冠，同為聖教之父，同為世界之光。

你找到耶穌在先，又把西滿帶到主的身旁，求你時時引導我們，馳騁在天國道上。聖伯鐸的傑出伴侶，求你顯示愛心，使戰鬥中的教會，信心堅強。

大聖安德，基督的愛徒，求你接引我們，奔向永恆的天鄉，永遠歌頌上主的榮光。亞孟。」



12月3日-(紀念)

聖方濟各·沙勿略(司鐸)

聖方濟各·沙勿略.您持續不斷的傳播福音靈感的傳教士世代之旅。

願您的慷慨和朝氣在我們身上繼續存在，因為我們通過我們自己對所有人的美德，工作和慈善的見證來轉變他人。

聖方濟各·沙勿略 名言

- 1 - **很**多,這裡很多人不成為基督徒，只有一個原因：沒有人讓他們成為基督徒。
- 2- **告**訴學生放棄他們的小野心，向東傳福音。
- 3 - **我**想在有出和出異教徒的地方。





上主日奉献：\$3,344



THANK YOU YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助

Jewels By Lisa

Custom Design
專製珠寶鑽石
代客設計

Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾
手錶修理

Gemmologist Appraisal
珠寶鑑定
403-277-8018

新加坡萊佛士中心 8125 - 1833 Centre Street NE Calgary
電話: 403-277-8018 內含郵費, 21mm - 50mm (請來電二查詢)

Dr. John Poon
in
family medicine

潘振鵬醫生診所

For appointment 預約
403-275-5300



The Real Estate Company LIMITED

MLS REALTOR

Peter Leung 梁焜寧
手機 403-880-8822
Email: pleung16@yahoo.com
www.tred.com

11 5080 12A St. S.E. Calgary, AB T2G 5K9
Office: 403-270-4060 Fax: 403-476-5217 地產專才為你服務



GSL Realty Ltd. 加利地產

#208, 111-3rd Avenue S.E.
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅碧定律師
加國法律協會會員

Cell Phone #: 630 6087
Fax #: 255 8798
Email: goretti@gslgroup.com
物業投資 • 房屋買賣 • 專業誠信 • 服務可靠

真善美旅行社
GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD.

Specializing in Cruises, Orient, Las Vegas

107, 1518 Centre Street NE
Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9
電話 Tel: (403) 263 4033
傳真 Fax: (403) 261 8882
電子郵件 Email: gogotravel@yahoo.com

CLIA ELITE CRUISE COUNSELLOR

豪華裝修公司

土庫裝修 舊屋翻新 廚房浴室 瓷磚地台 圍欄陽台 水電安裝 內外油漆 大居小修 一律歡迎

電話 587-998-1919 粵國-英

Patrick Yan 星期一休息 Monday off

Right In Hairstyling & beauty Salon Ltd. 星期二至六 Tue-Sat 10 a.m.-7p.m.

720 Edmonton Tr. N.E.
Tel: 403-230 1628
(由 C-Train 站乘搭5號巴士 北上直達7 Ave NE 落車)

星期日 Sun 9 a.m.-4 p.m.
慧妍髮型屋

查詢電話 277 3888

St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School
天主教聖保祿中英文幼兒園

圖址: 202-204, 28th Ave. N.E. Calgary, AB T2E 2B1

MPro MATH

Kid's Winter Coding Camp.

WWW.MATHPRO.CA/CODING

CODE COMBAT

- Gr- 4 & elder
- Small Class Size
- Instructor Guided
- Text-base coding (Python & more)
- Game Design I & II \$129

South, West, North Tel #: 403-284-3111

亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)
總校監: 杜綺玲 校長: 梁小蕓 法律顧問: 黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作, 提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程
John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson
上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費, 多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- 亞省教育廳認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程: 設幼稚園、小學、初中各級、高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS)課程, 每級 5 個學分, 共可獲十五學分, 幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中、小學各級及學分班
興趣小組(非學分班): 英文強化、數學補習、中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、瑜珈、親子瑜珈、普通話會話、粵語會話、日語文化、韓語文化、親子教育技巧
- International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project(項目), 可得卡城公立教育局國際證書, 可申請獎學金及幫助入大學

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:
維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm
電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語文老師 請電郵履歷至本校, 合則約見

THANK YOU YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助

REGISTRY EXPRESS
Authorized Agent for Alberta Registries

Our services include:

- Vehicle Registrations
- Operator License Renewals
- Corporate Registry (Full Service)
- Land Title Searches (Spin)
- PPR (Personal Property Registration & Search)
- Birth, Marriage & Death Certificates
- Marriage Licenses
- Road & Knowledge Testing
- Commissioner For Oaths

North Hill Centre Mall
282-3820 #1841, 1632-14 Avenue N.W.

FORMULA AUTO SERVICES LTD.
方程式汽車服務有限公司

● 先進儀器
● 經驗豐富
● 專業執照技師
● 代客檢查汽車
● 維修、保養
● 入口及本地汽車
● 主理各類型

Ken Chhan
291 0801
手機 650 6502
4623 12th Street N.E.

CLEARCUT INSURANCE
卡誠保險

馮栢明 Pete Fung CIP FCIP CRM
Insurance Broker
手機 403-850-2883
Email: pete@clearcutinsurance.ca
www.clearcutinsurance.ca/pete

1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: 403-455-2260 Fax: 1-855-447-0922

保險專才為你服務



I&J Driving School Inc.
5924-53 Street NW Calgary Alberta T3A 1M2
駕駛學校 403-202-0868

CLASS 5 DRIVING LESSON
FULL COURSE OR BRUSH UP COURSE AVAILABLE
FOR MORE INFORMATION
PLEASE CONTACT IVAN or JENNY LAI

五級車牌練習班
十小時或精進課程
詳情請致電
賴師傅查詢

Chalice
Sponsor a Child
Sponsorship provides for a hungry child, medical care and the opportunity to go to school - reached out

助養兒童
你的助養
改變一個貧困
孩子的生命

Sharing Christ with those in need
www.chalice.ca
1-800-776-6855




EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES
COMMEMORATIVE SERVICES
Serving the Catholic Community of Calgary
Providing a full range of Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs

EVAN J. STRONG 艾凡先生
President and Catholic Funeral Directors
265-1199 (24 Hours)

Family owned and operated
Website www.evanjstrong.com
豐儉由人·保證滿意

服務
經驗
老練

LEYDEN'S FUNERAL HOME
CALGARY CHAPEL
Funeral Home, Cremation & Reception Centre
304-18th Avenue S.W. Calgary
www.leydens.com
Over 75 Years Of Service In Our Catholic Community.

For a FREE information kit
Call 403 228 4422

禮頓殯儀館
查詢及預約電話
Joana Ng 伍太
403-818-9975

Mountain View Memorial Gardens
山景墓園·山景殯儀館
提供殯儀、墓地、墓碑服務
查詢及預約電話
伍太 Joana Ng 818 9975



MCINNIS & HOLLOWAY FUNERAL HOMES
Website: www.mcinnisandholloway.com
Email: info@mcinnisandholloway.com

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
276 2296

Eastside Memorial Chapel
5388 Memorial Drive N.E.
248 8585

Park Memorial Chapel
5008 Elbow Drive S.W.
243 8200